



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

· New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

第 36 期

2013 年 6 月 14 日



【总校消息】

《我为什么喜欢学中文》

■ 大费城分校《萤火虫》主编 刘竹菲(Julia Liu)

很多在海外长大的华裔第二代不太喜欢学中文。作为一名ABC,我从未把中文当成第二语言,实际上中文是我的母语。因为从我出生的那一刻起,我就接触到了中文。所以我一直都觉得中文很亲切,在家里和父母说中文也觉得很自然。特别是每次去中国,能用中文和祖父母交流,和亲戚朋友沟通,我就感到兴奋、自豪,很有成就感。

我喜欢学中文。中文带给我的快乐真是太多。我越来越觉得这门语言的奇妙和伟大。现在中文已融入我的生活,我平时会看一些中国的电视,听一些中国的歌曲,读一些中文的笑话,上中文网站学习一些有趣的网络新语言.....正是由于这样的日积月累,我的中文水平才得以提高,并能在海外华裔青少年中华文化知识竞赛中取得好成绩,更获得中文 SATII/AP 考试的最高分。

我家装了中文电视。我和妹妹经常看一些共同喜欢的电视节目,像《这里是北京》、《快乐大本营》、《天

天向上》、《新编辑部的故事》.....这些节目,让我对现代中国有了一个直观的、立体的和真实的感受。同时,我和父母的中文聊天内容也不再局限于日常的吃喝拉撒,而是上升到比较高的文化层次。我还把对中文的理解和感悟融入了到美国的教育中。我在一篇英文作文中写道:“贫”与“贫”,字相近,意相关。贪字近贫,贪婪必贫;比如对财富,对权利的极度贪婪必然导致最终的一贫如洗。英文老师在评语中大发感慨:“没想到古老的汉语竟蕴含着如此深刻的人生哲理!”

我觉得我们ABC能同时接触中英双语,同时拥抱东西方文化,这是多么幸运的事情。所以我们真应该充分利用这一机会,喜欢中文,学好中文。其实,学习中文并不一定是痛苦的,它可以像学其他语言和学科一样有趣。即使有时会遇到一些困难,但只要你坚持下去,你一定会享受到胜利的果实,那时你就会发现所有的努力都是值得的。

“华夏中文学校大费城分校首届作文比赛”

为了鼓励学习中文的积极性,我校于近期举办了 2013 年“冬蕾杯”作文比赛。作文以“在美国过中国年”为主题,由同学们自命题目。比赛分三组进行,三年级以下组、四至六年级组和七年级以上组。以下是部分获奖的作文。

《今年春节做灯笼》

■ 大费城分校 三年级 蒋碧澄

今年春节的时候,我和妈妈一起扎灯笼。灯笼中间胖胖的,红红的。头和尾巴都是黄的,又细又长。肚子里面放上一个手电筒,晚上走到哪里都是亮的。

扎灯笼是中国过年的传统。我是两年前在上海过春节的时候,向奶奶学的。奶奶告诉我,灯笼可以把家里照亮,显得很高兴。

我现在在美国生活,我们这里没有春节。每到春节,我想和爸爸妈妈像在中国一样过年庆祝的时候,他们都很忙。妈妈每天回家的时候,天很晚,都全黑了。我想我扎的灯笼能够远远地告诉她家的位置。让她不要走错,快快回家。

一起扎灯笼的时候,我们都非常开心。我还很想念奶奶。如果下次能一起过年,那该多好!

《蛇年写蛇》

■ 大费城分校 二年级 姜鸣薇

过年的一天,我和中文学校的小朋友们去一个大学跳狮子舞。门口有个游戏,是写毛笔字。一个老伯伯问我,会不会写中文?我说会呀,就拿起毛笔,在红纸上写了一个大大的“蛇”字,因为今年是蛇年。人们都说我写得好,我很高兴。

有人问我为什么会写蛇字?因为,我在中文学校学过一篇课文,叫《埋蛇的孩子》。

会写中文真好啊。我第一回写毛笔字,心里非常喜欢。

《我的 2 0 1 2 中国年》

■ 大费城分校 二年级 邱沫沫

每个中国年,我们家都会包饺子,打电话回中国拜年。我要穿新衣,拿红包。

我的 2 0 1 2 中国年很特别,你想知道吗?那一天,我穿着中式旗袍和中式棉袄去美国学校和同学们一起过中国年。我为每个同学准备了一个红包,里面有我和妈妈一起做的剪纸和一个铜钱项链。我还跳了一个花鼓舞。老师还给大家看了一个在美国过中国年的电影。我很快乐,因为我和朋友们一起过的中国年。

《我在美国上“春晚”》

■ 大费城分校 六年级 李宗昂

此“春晚”非彼春晚。我说的“春晚”,是我们院里每年都会举办的华人大聚会。我每年都会表演节目,今年是唱了一首周华健的“朋友”。

“春晚”前两周开始,我就每天练习唱一点。正好是冬天,学校到处是流感和咳嗽,我也传上了,一边唱一边忍着咳嗽有时很辛苦,嗓子也很不舒服,但是我最终都坚持过去了。

二月十号,终于到了我上“春晚”的时候了!我走到台上,看了一下台下一百多人,真有些紧张。我说:“新年好,先给大家拜个年!今天我我要唱的是周华健的‘朋友’,这是我妈妈最喜欢的一首歌。在这里,我把这首歌献给我的妈妈和在场所有的朋友。”然后我就开始唱了。起音起高了,唱到最高的地方声音就有一点哑,可是我还是坚持继续唱完了我的歌。当我说了声“谢谢”之后,我听到大家鼓掌的声音好像把整个房间都震响了。我心里高兴极了,拿了奖品,一溜烟的跑下了台去。

《在美国过中国新年》

■ 大费城分校 五年级 刘路加

我曾在加拿大庆祝中国新年,但我最喜欢在美国过中国新年。新年来了,在美国的中国城可以看到舞狮子,到处挂着灯笼,到处都可以闻到香喷喷的食物,到处是欢歌笑语,一片喜洋洋。

我从加拿大来,现住在 West Chester, PA。新年来了,我爸爸的公司每年都要在 Chester County Club 举行联欢会来庆祝中国新年。屋子里挂满了灯笼、剪纸、对联,洋溢着浓浓的春节气息。联欢会的食品都是中国食品,不但美国人爱吃,我们更爱吃。在吃饭前,大人小孩都在相互交谈。我注意到很多中国人都穿着红色的衣服,象征着新年好运。吃饭时间到了,只见桌上摆满了中国食品:有春卷、水饺、炸鸡翅、不同风味的肉、炒米饭和甜点等,非常丰富。我们一边交谈一边吃着美味的食物。吃完饭后,小朋友们围绕着屋子玩捉迷藏,大人们有的在唱卡拉OK,有的在玩扑克。这时,公司的老板给小朋友们发红包。看着精美

的红包,里面有钱,小朋友们都非常高兴。玩到天黑,这时放烟花,不同的颜色把天空照得很亮,欢笑声、鞭炮声响在一片。

在美国过中国新年,没有中国热闹。但是,这天还是很难忘、快乐的一天。

《庆祝蛇年》

■ 大费城分校 六年级 秦曦蕾

2013 年 2 月 2 日,我们白地社区的华人都到俱乐部庆祝蛇年。

我一进俱乐部的大门,看见爸爸和叔叔在挂灯笼,贴对联。红色的对联上写着黄色的大字:“一帆风顺家业旺,万事如意合家欢”,横批是“吉祥如意”。

坐下来帮着准备红包,我在纸袋子上画画,画了很多条蛇,因为今年是蛇年,我也是属蛇的!我还在袋子上写下了“新年快乐”几个字。我和我的朋友把所有袋子画完,阿姨就开始往袋子里装糖和点心。

开始吃饭了,我看见大桌子上摆了好多菜,有叔叔、阿姨包的饺子。我吃了很多好吃的,有饺子、披萨、蛋糕和面条。我最喜欢吃的是巧克力蛋糕。

吃完饭,大家一起唱我们白地村的村歌,用的是《我爱北京天安门》的旋律,我拉小提琴,我的朋友吹长笛伴奏,大家唱得很有劲!我们是这样唱的:“我爱我们白地村,白地村里华人多,村里村外聚一起,欢欢喜喜迎蛇年!”

合唱完,我和妈妈念了一首诗:“独在异乡为异客,每逢佳节胖五斤,白地村头登高看,憨吃傻庆张蛇年!”我们的表演很好,大家拍手欢笑。

我也看了别人的表演。最后,大人打牌,唱歌,我和我的朋友一起玩。我就是这样过了一个快乐的新年!

《我在美国过中国年》

■ 大费城分校 四年级 谭见瑞

我很幸运,因为我生长在美国,我的妈妈爸爸是中国人,所以我既可以过美国的节日,又可以过中国的节日。你想知道我们在美国是怎样过中国年的吗?

过年前几天,家里就热闹起来了。我的爸爸从中国回来了,朋友们请我们去做客。大人们包饺子的时候,我们准备了许多节目。吃完饭,我们一起弹琴唱歌,高兴极了。大年初一,我在中文学校过年。我表演了抖空竹和唱中文歌。别的小朋友也表演了很多精彩的节目。演出之后,我们玩游戏,吃东西又拿了红包。这一天我玩儿得真开心!知道吗?中国年要过十五天呢。最后一天是元宵节。这天,我跟妈妈参加了一所大学的中国文化交流活动。除了看节目,抖空竹,我还学会了折纸蛇,因为今年是蛇年。

在美国有这么多活动,我觉得我的中国年过得很有意思。

《我的美国中国年》

■ 大费城分校 九年级 向天宜

我走在马路上的时候,谁看见我马上就知道我是一个中国人。但是,虽然看起来跟一个中国人一模一样,我住在美国,所以日常生活跟住在中国的人不一样。我的爸爸和妈妈从小到大生活在中国,他们常常告诉我他们成长的时候是什么样子的。我也每过几年回中国去看爷爷奶奶。我发现中国文化和在美国华人的文化有些不同。比如说春节。

听爸爸妈妈说,他们小时候过年是一年当中最高兴的时候,因为有新衣服穿,有好多平常吃不到的好吃的,还有压岁钱。除夕的下午小孩子就可以穿上新衣服出去玩了。年夜饭不但有好吃的而且每一道菜都有特殊的讲究,有年年有鱼,元宝饺子,长生菜(炒黄豆芽),黄金角(蛋饺),还有好多其他好吃的。我爸爸妈妈小时候还没有电视,所以吃完年夜饭就下棋,打牌,来守岁。后来,有了春节晚会,他们就看电视守

岁。到了凌晨十二点,新年到了,全家人就一起出去放炮。大年初一的早晨,他们就去给爸爸妈妈爷爷奶奶去拜年,然后还会拿到压岁钱。

但是在美国就不一样了,因为中国年在美国不是一个政府的假日,所以如果新年不是在周末,我们还得上学。今年的除夕正好是星期六,农历除夕上午,我醒来的时候,就跑到父母的卧室,一起坐在床上看中央电视台的春节晚会。我特别喜欢看魔术和唱歌。我们晚上请朋友来吃年夜饭。我们没有像在中国一样做那么多菜,但是我们一起包饺子,妈妈还做了长生菜。吃完饭,大人们聊天儿,小孩儿们玩游戏,大家都很高兴,很兴奋。很快就到了十二点,可是我们不敢放鞭炮,因为邻居们都在睡觉。

爸爸妈妈总说在美国过年不如中国热闹,这让我很想回中国过一次年。可是我觉得美国的春节也挺好的。每年春节前后的那个周末我们会请朋友来或到朋友的家里去,中文学校还有春节晚会,我每年都会演节目,玩的也挺高兴的,以后如果有机会的话一定要回中国过一个真正的中国年。

《我的中国年》

■ 大费城分校 五年级 肖云格

无论在什么地方,我们家每年都庆祝中国新年,吃饺子,看春节联欢晚会,听中文拜年歌曲,谈新年习俗.....在这些活动中,我最喜欢的是收红包和吃汤圆。

今年大年初一的早晨,我看见一个红包躺在枕头底下,连忙把它打开了。哇!里面有一个一百美元!我快快地跑到父母的房间说“谢谢爸爸妈妈!蛇年快乐!身体健康!”我和姐姐还要给他们磕头,但是爸爸妈妈笑着说“不用了!”但这可不是我得到的唯一的红包,在中文学校的联欢会上,每个小朋友都得到了一个。

正月十五的晚上,月亮特别漂亮,又大又圆。按照习俗,我们要吃元宵,游灯笼。今年没有买灯笼,就多吃些元宵吧!爸爸说我们在美国吃的汤圆和中国的元宵有点差别,元宵是用糯米粉滚出来的,所以煮出来的汤很稠。妈妈说吃汤圆的时候,必须吃双数个,代表好事成双。我最喜欢放醪糟的汤圆,又甜又酸,好吃极了!

我希望有一天,可以回中国过一次中国新年。

《我在美国过春节》

■ 大费城分校 八年级 张凯茜

早晨一醒来,我就听见了音乐的声音。怎么这么早就听音乐啊?我突然记起今天是春节!我跳下了床赶快往爸爸妈妈的房间跑。爸爸、妈妈和妹妹正在看春节晚会呢!他们怎么能自己不叫我呢?!我有点不高兴,可是晚会都已经开始了,所以我什么都没说就开始跟他们一起看节目了。我最想看的节目是 Celine Dion 唱歌,我觉得一个外国人可以参加这么大的中国节日演出很酷。

看完了春节晚会,我和妹妹给姥姥打电话。每次过年的时候当然得给姥姥打电话,拜个年。我和姥姥快要说完时,她忽然问我想不想听外边放炮的声音。听着听着,我意识到在中国过春节该多么让人兴奋!打完电话后,妈妈已经把香喷喷的饺子做好了。你有没有想过为什么要吃饺子吗?因为圆圆的饺子皮儿把馅儿包在里面,象征一家人团圆在一起。

下午,在中文学校看完学生和老师们的演出以后,大家都来到餐厅吃饭、玩游戏。我作为一个志愿者在那儿帮忙,从没有见过那么多人高高兴兴地聚在一起。

晚上在家里,望着和平常一样安安静静的街道,想起跟姥姥打电话时听到的鞭炮的声音,我多么希

望有一年能到中国去过春节啊!

《我的中国年》

■ 大费城分校 九年级 郝泽茜

过年了!这是我最喜欢的一个中国节日。除夕夜,我和爸爸妈妈吃着热气腾腾的饺子,兴致勃勃地坐在电视前看春节联欢晚会,里面有好几个我特别喜欢的节目,比如郭德纲和于谦的相声、蔡明和潘长江的小品,把我们全家人都逗得哈哈大笑。其中我最喜欢的节目是王力宏的《十二生肖》,其中的一段歌词是“子鼠 丑牛 寅虎 卯兔 辰龙 巳蛇 午马 未羊 申猴 酉鸡 戌狗 亥猪 这就是十二生肖”。我被他的歌曲深深地感染了。王力宏也和我一样从小生活在美国,看着他能这么流利地说出十二生肖,我既钦佩又羡慕。那一刻,我领悟到能流利的用中文表达自己的想法真好!

今年是蛇年,我是上一个蛇年出生的,所以今年又是我的本命年。爸爸妈妈告诉我在中国本命年对小朋友有很多讲究。除夕夜,爸爸妈妈在我的枕头底下已经早早压好了爷爷、奶奶、姥姥、姥爷给我的红包,上面还写着他们对我祝福的话。我枕着红包睡一晚上,来年一定会有好运气。妈妈还给我准备了很多红色的衣服,譬如红内衣,红袜子和红手链,让我平平安安地度过本命年。

虽然身在海外,我们还是很重视中国节日,尤其是春节。今年春节大年初一,我们把周围的外国朋友,一家俄罗斯人,一家秘鲁人和一家美国人,请到家里,和我们一起欢度春节。我跟小朋友们坐在一起,吃着传统的中国饭菜,并且我还给他们讲我知道的中国年的故事,他们听得特别入迷,让我感到非常骄傲。最后我们做了一个游戏,每个人都找到了属于自己的那个生肖,大家都非常高兴。那一刻,让我想到:“十二生肖,是你的,是我的,是中国的,也是世界的”。

《在美国过中国年》

■ 大费城分校 六年级 每安迪

在我上二年级的那一年,我的老师、同学们和我的家人一起过了一个难忘的中国年。

那一天是中国的大年初一。我早晨早就起床了,然后就赶紧跑到爷爷奶奶那儿去磕头。他们给了我一个大大的红包,我高兴极了。我又跑去给爸爸妈妈拜年,于是又收到一个红包。中国年太好了!

等我穿着新衣服带着妈妈做的年糕赶到学校,一看教室里可热闹了,里面挂满了红灯笼,都是老师和同学们前几天做的。其中一个我做的写满了中国字“新年快乐”和我的中文名字,其它的灯笼上也写着中国字,好多都是我教的呢。

一会儿,我们的特邀嘉宾来了。你猜是谁呢?连我都大吃一惊,原来是我的妈妈!她首先 smartboard 给我们做了几个 presentation,讲了中国“年”的来历和全世界的华人是怎样庆祝过年的。她一边讲一边给我们看她带来的春联、剪纸和红包。我们知道了为什么大家过年要放鞭炮,吃鱼,吃饺子和吃汤圆。那些都是我最爱吃的食物了。妈妈又给我们讲了十二生肖的故事。当我和同学们听到狡猾的小老鼠把小猫推到水中,自己却跳到河岸得了第一名,我们都哈哈大笑。之后我的老师还安排我们到多媒体教室去跳狮子舞。我们钻到一个大狮子下面,听着妈妈下载的狮子舞曲,乱扭一气,可开心了。

不知不觉就到了吃午饭的时间了。我们老师给我们所有二年级的学生们叫了中餐外卖。我们还一起尝了 Elizabeth 带来的饺子和我带来的年糕。这顿午餐太棒了。最后我的老师 Mrs. Maxwell 对我的新衣服(妈妈说应该叫“唐装”)很感兴趣,所以我和她一起照相留念。你看,照片上的我们是不是很高兴啊?

嗨,这真是一个快乐而又难忘的中国年!